Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | On zaś powiedział im królowie narodów panują nad nimi i władzę sprawujący ich darczyńcami są nazywani |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On zaś powiedział im: Królowie narodów (twardo) panują nad nimi, a ich władcy nazywani są dobroczyńcami.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | On zaś powiedział im: Królowie narodów panują (nad) nimi i władzę sprawujący ich dobroczyńcami są nazywani. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (On) zaś powiedział im królowie narodów panują (nad) nimi i władzę sprawujący ich darczyńcami są nazywani |

1. 1) Określenie nadawane nawet tyranom 2Mch 4:2; 3Mch 3:19, <x>490 22:25</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 20:25-28</x>; <x>480 10:42-45</x> [↑](#footnote-ref-3)